A los padres de los estudiantes inscritos en escuelas públicas de Aichi

¡ENSÉÑAME!

Sistema de asistencia escolar para **estudiantes de preparatorias públicas**

¡LE APOYAMOS CON EL PAGO DEL COLEGIO!

＼ Todos deben presentar la solicitud ／

Subvención para estudios

en preparatorias, etc.

También existe una beca de asistencia para estudios en preparatorias de Aichi que alivia los gastos educativos (solo para personas elegibles)

Ambas no requieren devolución

Prefectura de Aichi

Subvención para estudios en preparatorias, etc.

◎ ¿Qué es la "subvención para estudios en preparatorias, etc."?

Es un sistema de subvención al que pueden acogerse cerca del 70% de todos los hogares. Una vez que cumpla con **los requisitos para recibir la subvención**, resultará gratuito el costo de la escuela preparatoria pública (sin requerir devolución).

El periodo máximo para recibir la subvención es de 36 meses (48 meses para las modalidades de tiempo parcial o de educación a distancia).

Para ser beneficiario de la subvención, tendrá que hacer una solicitud.

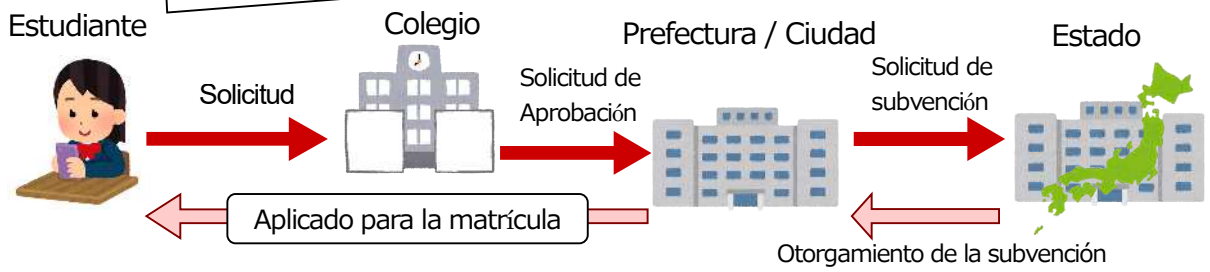
La solicitud se puede hacer, por regla general, después de ingresar en la preparatoria. Luego, se hará un estudio para la posible aprobación de acuerdo con los criterios requeridos. Además, en julio de cada año, se revisará el nivel de ingresos del hogar del estudiante beneficiario (incluídos estudiantes del 1r grado de preparatoria).

A partir de las las solicitudes se harán on-line por regla general. (*). A través del smartphone o computadora, todos deberán hacer la solicitud, **sean o no sean beneficiarios de la subvención.** Respecto a la información sobre ID, arroba, manera de registro, etc., se le dará la preparatoria en la que está inscrito.

～Acceda a la página para la solicitud a través del código QR o URL abajo indicado.～

https://www.e-shien.mext.go.jp/eshien-s-web/login/login

(*) En caso de que tenga dificultad de hacer la solicitud on-line, consulte en la oficina de la preparatoria en la que está inscrito.



La solicitud on-line no requiere la presentación de otros documentos si el padre o tutor ingresa su número personal My Number en el formulario específico.

Una vez aprobada su solicitud, no nececitará registrar nuevamente su My Number en el próximo estudio en julio.

[Criterio de **los requisitos para recibir la subvención**]

Monto estándar imponible de impuestos locales x 6% - Deducción de ajuste * Para el caso de ciudades designadas (Nagoya, etc.), la “Deducción de ajuste” se multiplica por 3/4.	
Si es menor que 304,200 yenes	Si es mayor que 304,200 yenes
[Solicitud aprobada] No se cobrará la matrícula.	[Solicitud no aprobada] Se cobrará la matrícula.

- Como referencia, los hogares con ingresos anuales menores a unos 9,1 millones de yenes (una familia de 4 miembros: los padres, un estudiante de preparatoria y uno de secundaria) podrán ser beneficiarios.

  ➡ El monto de ingresos anuaesl es referencial, así que varía según la condición familiar, como por ejemplo, el número de familiares dependientes, las deducciones, etc. En cualquier caso, si no hace la solicitud, no podrá ser beneficiario. Recomendamos que lo haga aunque no se sepa si cumple o no con los requisitos.
- Válido a marzo de 2025. El sistema podría ser modificado en el futuro.
- Para conseguir más información sobre el “Monto estándar imponible de impuestos locales” y la “Deducción de ajuste”, pregunte a la municipalidad que le corresponda.

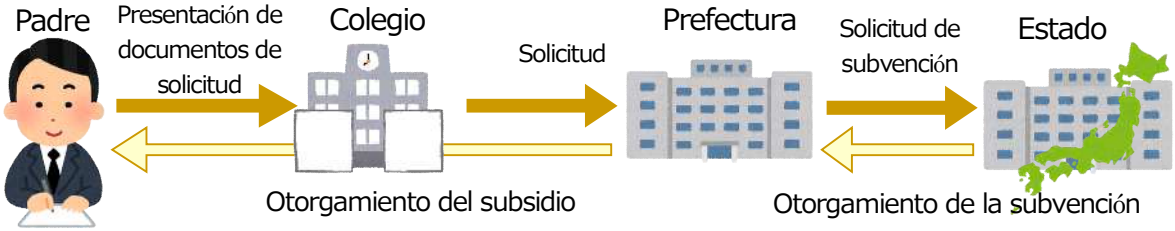
◎ Monto de la matrícula cubierto por la "subvención para estudios en preparatorias, etc."

Modalidad	Monto anual (para el AF2025)
Tiempo completo	118,800 yenes
Tiempo parcial (por año académico)	32,400 yenes
Educación a distancia	336 yenes (por crédito)

Beca de asistencia para estudios en preparatorias de Aichi (solo para personas elegibles)

◎ ¿Qué es la "beca de asistencia para estudios en preparatorias de Aichi"?

Es un subsidio (no requiere devolución) otorgado a hogares que reciben protección de medios de vida (asistencia de empleo) o que están exentos del pago de impuestos prefecturales y locales, para aliviar los gastos educativos adicionales a la matrícula (tales como los materiales de enseñanza, los viajes escolares, etc.).



Personas elegibles	Personas que cumplan con todos los requisitos siguientes (al 1 de julio del 2025) ☑ Ambos padres están **exentos** del pago de impuestos prefecturales y locales. ☑ El estudiante se matriculó en la preparatoria, etc., en o después de abril del 2014. ☑ Los padres viven en la prefectura de Aichi. ☑ El estudiante está matriculado en una preparatoria nacional o pública aplicable.		
Tipo de hogar	Categoría	Monto del subsidio (anual)	
		<Modalidad de tiempo completo / tiempo parcial>	<Modalidad de educación a distancia>
Hogares que reciben protección de medios de vida (asistencia de empleo)	—	32,300 yenes	32,300 yenes
Hogares en los que ambos padres están exentos de impuestos	Primera persona	131,500 yenes	50,500 yenes
	Segunda persona*	143,700 yenes	
* En caso de hermanos dependientes de entre 15 (excepto estudiantes de secundaria) y 22 años de edad.			

* Válido a marzo del 2025. El sistema podría ser modificado en el futuro. Podría también ser compensado con gastos educativos y afines.

◎ Acerca de la solicitud

Debe ser solicitado por quienes desean recibir el subsidio. El formulario de solicitud, etc., es distribuido a través de los colegios todos los años a partir de julio, a los estudiantes elegibles.

◎Subvención para estudios en preparatorias, etc.

・Cómo hacer la solicitud

Por regla general se hará on-line.

＊ En caso de que tenga dificultad de hacer la solicitud on-line, consulte en la oficina de la preparatoria en la que está inscrito.

・Fecha límite de la solicitud

Hágala antes de las ◎◎ horas y ▽▽ minutos del día □□ del mes △△ del año ○○○○.

◎Beca de asistencia para estudios en preparatorias de Aichi

・Documentos por presentar a la oficina

1 Formulario de solicitud

2 Certificado de impuestos

Certificado de impuestos original (puede ser una copia si presentó el original para la solicitud de la subvención para estudios en preparatorias, etc.). Para obtener el certificado de impuestos, concurra a la oficina municipal de donde reside con un documento que acredite su identidad como el pasaporte o similar, el sello personal, el dinero para abonar la tarifa y el anexo 1 de la página 5 completado en japonés.

・Plazo de presentación

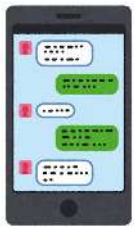
Presentar 1 y 2 a la oficina del colegio donde está inscrito hasta las ◎◎horas y ▽▽ minutos del □□ de △△ del ○○○○.

◎Consultas, etc.

En caso de que tenga dudas o preguntas, primero póngase en contacto con la oficina de la preparatoria en la que está inscrito (número de teléfono ○○○-○○○-○○○○).

Podrá utilizar también el sistema de respuesta automátizada sobre la subvención para estudios en preparatorias, etc. (Chatbot por IA).

Si entra con palabras clave relacionadas con el contenido que quiera saber, saldrán unas preguntas posiblemente correspondientes a su consulta. Después, seleccione la pregunta que más le interese. La IA dará una respuesta de manera automátizada.
Se puede utilizar este sistema a través del smartphone o computadora. Está disponible 24 horas durante 365 días.



[Acceda a dicho sistema a través del código QR o URL abajo indicado.]

https://www.pref.aichi.jp/soshiki/zaimusisetsu/syuugakushienkin.html

(Se puede acceder a través de la página web de la Sección de Facilidades Financieras del Comité Educativo de la Prefectura de Aichi.)

Educación en Aichi

La educación es el eslabón que nos une al futuro

（別紙１）

市区町村課税証明書等発行窓口
御担当者　殿

愛知県立〇〇高等学校

課税証明書の発行について

愛知県高等学校等奨学給付金申請に係る課税証明書を取得するため、この文書を持って窓口を訪れた方に対しては、下記の方の課税証明書を発行していただきますようお願いします。なお、非課税者である場合は、道府県民税および市町村民税所得割額が０円であることを確認できるものとしてください。

記

氏　　名	住　　所

担当　〇〇高等学校事務室
電話　〇〇〇－〇〇〇－〇〇〇〇